

Conseil consultatif de la  
Société de gestion des déchets nucléaires

**Procès-verbal de la réunion du 20 juillet 2005**

Procès-verbal de la réunion du Conseil consultatif de la  
Société de gestion des déchets nucléaires (SGDN) /  
Nuclear Waste Management Organization (NWMO)

tenue au 49, avenue Jackes, Toronto, Ontario, à 8 h 30 HAE le 20 juillet 2005.

Sont présents

Conseil consultatif :

M. David Crombie	Président
M. David Cameron	Membre
M <sup>me</sup> Helen Cooper	Membre
M. Gordon Cressy	Membre
M. Fred Gilbert	Membre
M <sup>me</sup> Eva Ligeti	Membre
M. Derek Lister	Membre
M. Donald Obonsawin	Membre
M. Daniel Rozon	Membre

SGDN :

M <sup>me</sup> Elizabeth Dowdeswell	Présidente (Points 1-2, 4-8)
M <sup>me</sup> Kathryn Shaver	Secrétaire générale (Points 1-2, 4-8)
M <sup>me</sup> Jo-Ann Facella	Conseillère de la SGDN (Point 4)

Conseil d'administration de la SGDN :

M. Ken Nash	(Points 4-5)
M. Fred Long	(Points 4-5)
M <sup>me</sup> Adèle Malo	(Points 4-5)
M. Michel Rhéaume	(Points 4-5)

Présentateurs invités de Navigator: (par conférence téléphonique)

M. Jamie Watt	(Point 4)
M. Anthony Jonker	(Point 4)

## **PARTIE I**

### **AFFAIRES DU CONSEIL CONSULTATIF**

#### **1. Ouverture de la réunion / adoption de l'ordre du jour**

Le président ouvre la réunion à 8 h 30.

#### **2. Procès-verbal de la réunion précédente**

Après examen, le Conseil consultatif approuve le procès-verbal de la réunion tenue le 20 juin 2005.

*La direction de la SGDN se retire de la réunion.*

## **PARTIE II**

### **SÉANCE À HUIS CLOS DU CONSEIL CONSULTATIF – RÉDACTION DU RAPPORT**

#### **3. Rapport d'étude préliminaire**

Le Conseil consultatif se réunit à huis clos pour travailler à l'élaboration de ses observations impartiales, exigées par la *Loi sur les déchets de combustible nucléaire*.

## **PARTIE III**

### **SÉANCE CONJOINTE AVEC LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA SGDN**

*La direction de la SGDN se joint de nouveau à la réunion.  
Le conseil d'administration de la SGDN se joint à la réunion.*

#### **4. Compte rendu des groupes de discussion**

Le président du Conseil accueille MM. Jamie Watt et Anthony Jonker de Navigator, une entreprise de recherche sur l'opinion publique.

La présidente donne le contexte de ce point de l'ordre du jour. Elle souligne que la SGDN, dans le cadre de sa recherche continue sur l'opinion publique, a demandé à Navigator d'effectuer une recherche qualitative faisant appel à des groupes de discussion, afin d'obtenir des commentaires sur la recommandation préliminaire de la SGDN énoncée dans le Rapport d'étude préliminaire publié en 2005.

Ce point a été mis à l'ordre du jour pour faire en sorte que le Conseil consultatif et le conseil d'administration puissent obtenir de l'information sur la recherche en cours sur l'opinion publique et également un rapport provisoire sur la nature des commentaires reçus sur la recommandation préliminaire par le biais de ces groupes de discussion.

M. Watt expose les objectifs de la recherche et la méthode adoptée pour les groupes de discussion :

- Vingt-quatre groupes de discussion sont convoqués, pour une durée de deux heures chacun; on parle de 200 à 240 participants en tout;
- Les participants ont été recrutés au moyen de la technique de composition aléatoire;
- Deux groupes de discussion sont convoqués dans chacun des endroits suivants : Saint John, Fredericton, Trois-Rivières, Montréal, London, Pickering, Toronto, Kingston, Sudbury, Kenora, Regina et Saskatoon.
- Utilisant le Résumé du rapport d'étude préliminaire comme base de discussion, les groupes de discussion se penchent sur cette grande question : « La recommandation préliminaire est-elle pertinente et raisonnable pour les Canadiens »? Les groupes de discussion examinent également les enjeux reliés à la mise en œuvre de la méthode de gestion.

M. Watt présente quelques constatations provisoires, fondées sur les 18 groupes de discussion tenus jusqu'à maintenant. Une discussion s'ensuit avec M. Watt, les membres du Conseil consultatif et du conseil d'administration voulant obtenir des précisions sur le processus ainsi que sur la nature des commentaires et des questions formulés par les participants aux groupes de discussion.

Le président du Conseil remercie M. Watt de la présentation.

*MM. Watt et Jonker se retirent de la réunion.*

## **5. Mise à jour du Conseil consultatif**

Dans le cadre de la séance conjointe tenue avec le conseil d'administration, le Conseil consultatif fait le point sur l'élaboration de ses observations impartiales sur l'étude de la SGDN.

Le Conseil indique qu'il se réunit à huis clos pour élaborer ses observations sur les méthodes de gestion et sur l'étude de la SGDN, afin de remplir ses obligations en vertu de la *Loi sur les déchets de combustible nucléaire*.

La SGDN passe en revue quelques échéances importantes associées à la rédaction du rapport d'étude final qui sera présenté au gouvernement.

Une discussion générale s'ensuit, alors que les membres des deux conseils discutent des commentaires issus de l'examen fait par le public du Rapport d'étude préliminaire de la SGDN. Le Conseil consultatif passe en revue avec le conseil d'administration certains points du Rapport d'étude préliminaire qui, selon lui, gagneraient à être précisés ou à être élaborés davantage.

*Le conseil d'administration de la SGDN se retire de la réunion.*

## **PARTIE IV**

### **RÉPONSE AUX DEMANDES DU CONSEIL CONSULTATIF**

#### **6. Engagement**

Conformément au désir exprimé par le Conseil d'obtenir à intervalles réguliers de l'information sur les commentaires reçus du public dans le cadre des activités de mobilisation, la présidente passe en revue les résultats des discussions qui ont eu lieu au cours de différentes activités organisées pour inviter la population à s'exprimer sur le Rapport d'étude préliminaire de la SGDN.

La présidente apporte des précisions sur le dialogue de la SGDN avec les peuples autochtones en mettant en lumière les activités prévues depuis la réunion du Conseil en juin.

- En prenant en compte les suggestions du Conseil consultatif, la SGDN a mis au point les plans pour le Forum des aînés, qui se tiendra du 25 au 27 août 2005 à Ottawa.
- La SGDN tiendra un atelier dans le cadre d'une conférence sur le mieux-être des jeunes prévue dans le Nord de la Saskatchewan, au début du mois d'août. Ce sera là une occasion d'inviter les gens à discuter du Rapport d'étude préliminaire et à faire part de leurs commentaires.

La présidente passe en revue la structure des dialogues facilités avec les citoyens et les communautés d'intérêts qui ont participé à l'étude de la SGDN. Ces dialogues ont eu lieu en Saskatchewan, au Manitoba, au Nouveau-Brunswick, au Québec et en Ontario.

- Elle met en relief les questions sur lesquelles ont porté les discussions ainsi que les points sur lesquels des précisions ont été demandées au cours de chacun des dialogues.
- Un rapport final est en cours d'élaboration; il sera communiqué au Conseil consultatif une fois terminé, et affiché sur le site Web de la SGDN.

Le président du Conseil remercie la présidente de ces renseignements et invite les membres du Conseil à discuter et à poser des questions.

Les membres du Conseil consultatif qui ont assisté aux dialogues de la SGDN à titre d'observateurs font part de leurs commentaires sur ces dialogues, notamment sur le déroulement et sur l'étendue des discussions. Soulignant l'éventail de points de vue entendus au cours des dialogues, les membres du Conseil disent espérer que les comptes rendus de chacun des dialogues feront ressortir l'ensemble de ces points de vue.

#### **7. Questions soulevées par le Conseil consultatif**

En réponse aux demandes de renseignements et de précisions supplémentaires du Conseil consultatif, la présidente fait le point sur un certain nombre de questions :

- De l'information supplémentaire sur les dispositions législatives concernant la responsabilité nucléaire;

- Les rapports sur l'établissement des coûts de la méthode de gestion recommandée;
- La façon dont la SGDN entend donner suite aux suggestions du Conseil consultatif concernant les précisions à apporter dans le rapport d'étude relativement aux points suivants :
  - La façon dont la SGDN a incorporé dans le rapport d'étude les avis et les conseils de la Table ronde sur l'éthique;
  - La nature du danger, surtout en ce qui concerne l'hypothèse linéaire sans seuil;
  - Les motifs qui ont incité la SGDN à citer la roche sédimentaire de l'Ordovicien comme formation géologique appropriée pour un dépôt en profondeur;
  - La possibilité de répétition et la robustesse de l'évaluation menée par l'équipe d'évaluation de la SGDN;
  - La façon dont la SGDN a intégré à son étude la notion de « sûreté du point de vue social ».

## **8. Dates de réunion**

En plus des séances du Conseil prévues les 5 et 19 août, le président confirme qu'une réunion aura lieu le 15 septembre de 13 h à 18 h.

*La direction de la SGDN se retire de la réunion.*

**PARTIE V**  
**AFFAIRES DU CONSEIL CONSULTATIF – HUIS CLOS**

## **9. Séance à huis clos**

Le Conseil reprend sa séance à huis clos, sans la présence de la direction de la SGDN.

## **Clôture de la réunion**

Le président clôt la réunion à 16 h.

## **Autre**

La direction de la SGDN a organisé une réunion-repas avec le Conseil consultatif et le conseil d'administration au cours de laquelle les deux conseils ont rendu hommage à Richard Dicerni, l'ancien président du conseil de la SGDN.

---

Le 15 septembre 2005  
La secrétaire générale